



# Amtsblatt

Nummer 29

Mittwoch,

17. Juli 2019

50 Jahre



## SAMSTAG, 20. Juli 2019:

16:30 Uhr  
SV Ballrechten-Dottingen Old Stars vs.  
SC Freiburg Traditionsmannschaft

18:30 Uhr  
Elfer-Turnier auf dem Kunstrasenplatz



## SONNTAG, 21. Juli 2019:

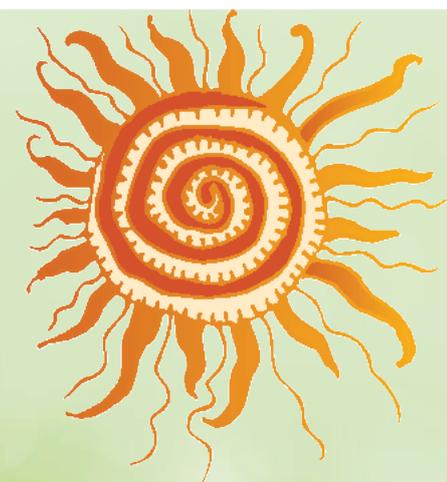
ab 11:00 - 15:00 Uhr  
großer Familientag mit vielen tollen Aktionen für jung und alt  
sowie Kaffee und Kuchen

16:30 Uhr  
Mannschaftsvorstellung der aktiven Mannschaften

18:00 Uhr  
SV Ballrechten-Dottingen vs. SpVgg Untermünstertal Aktive

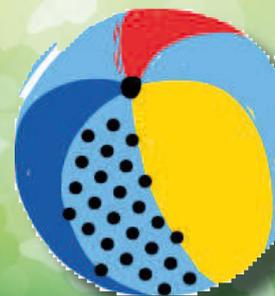
## MONTAG, 22. Juli 2019:

ab 17:00 Uhr  
Feierabendhock



## Sommerferien- programm 2019

Auch in diesem Jahr bieten wir wieder ein abwechslungsreiches Ferienprogramm an, welches diesem Amtsblatt beigelegt ist. Bitte beachten Sie, dass eine **Anmeldung erst ab Donnerstag, 18.07.2019, ab 7.30 Uhr, möglich ist!!!**



## Notrufe - Bereitschaftsdienst der Ärzte & Apotheken

Für alle Notfalldienste gilt an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr, an Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

### Ärztlicher Notfalldienst

von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr  
**Tel. 116 117**

### Notarzt

Unfallrettungsdienst und Krankentransporte: **112**  
DRK-Kreisverband Müllheim Rettungswachen Müllheim - Bad Krozingen - Kändern

### Zahnärztlicher Notfalldienst

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst (Sprechstunde in der Praxis von 10.00 bis 11.00 Uhr) unter der Rufnummer 01803 222555-40 (DRK Freiburg) zu erfahren

### Tierärztlicher Notdienst

Markgräflerland 07631/36536

### Apothekennotdienst

Donnerstag, 18.07.2019  
**St.-Trudpert-Apotheke**, Wasen 49  
Münstertal, Tel. 07636/566  
**Werder-Apotheke**, Werderstr. 57  
Müllheim, Tel. 07631/740600

Freitag, 19.07.2019  
**Stadt-Apotheke**, Hauptstr. 15  
Staufen, Tel. 07633/6263

Samstag, 20.07.2019  
**Bad-Apotheke im Paracelsus-Haus**,  
Freiburger Str. 20  
Bad Krozingen, Tel. 07633/150150

Sonntag, 21.07.2019  
**Kirchberg-Apotheke**, Jengerstr. 13  
Ehrenkirchen, Tel. 07633/8794  
**Fridolin-Apotheke**, Müllheimer Str. 23  
Neuenburg, Tel. 07631/793700

Montag, 22.07.2019  
**Rebland Apotheke**, Basler Str. 24  
Schallstadt-Wolfenweiler, Tel. 07664/6371  
**Hense'sche Apotheke**, Luisenstr. 2  
Badenweiler, Tel. 07632/892121

Dienstag, 23.07.2019  
**Zollmatten-Apotheke**, Poststr. 22  
Heitersheim, Tel. 07634/510511  
**Blauen-Apotheke**, Freiburger Str. 15  
Schliengen, Tel. 07635/8262575

Mittwoch, 24.07.2019  
**Batzenberg Apotheke**, Basler Str. 82  
Schallstadt, Tel. 07664/60180  
**Apotheke am Zöllinplatz**, Zöllinplatz 4  
Badenweiler, Tel. 07632/891576

### Gemeindeverwaltung

Tel. 07634 5617-0  
Email: [gemeinde@ballrechten-dottingen.de](mailto:gemeinde@ballrechten-dottingen.de)

### Impressum

Herausgeber: Gemeinde Ballrechten-Dottingen  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Patrick Becker o.V.i.D.

### Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Messkircher Str. 45, 78333 Stockach  
Telefon 07771 9317-11 Telefax 07771 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Amtliche Bekanntmachungen

### Aktuelles aus dem Gemeinderat

Bürgermeister Becker begann mit einem Rückblick auf die letzte Legislaturperiode, in der es 62 öffentliche Sitzungen und 79 nichtöffentliche Sitzungen gab. Herr Becker umriss die wesentlichen Tätigkeitsfelder, mit denen sich der Gemeinderat befasste: Neubau Kindergarten, Erweiterung der Schule, Breitbandausbau, Gemeindeentwicklungskonzept 2030, Ausweisung Baugebiet Holzweg III, Digitalisierung des Gemeinderates.

Der Vorsitzende verabschiedete die scheidenden Gemeinderäte Gonda Bakker, Hannes Hilfinger und Michael Steiert mit persönlichen Worten und bedankte sich für eine spannende, konstruktive und facettenreiche Zeit.



### Verpflichtung des neu gewählten Gemeinderates

Bürgermeister Becker erläuterte zunächst, dass die Gültigkeit der Wahl vom Landratsamt bestätigt wurde. Daraufhin nahmen die neu gewählten Gemeinderäte am Tisch Platz. Es folgte die Verpflichtung aller Gewählten auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Amtspflicht. Der Bürgermeister wies die Vorgenannten zunächst auf die Wichtigkeit und Bedeutung ihrer Verpflichtung hin und belehrte sie über die ihnen aus der Übernahme des Amtes erwachsenen Pflichten.



Außerdem ehrte Bürgermeister Becker mit Ehrenurkunde, Ehrennadel und Ehrenstele des Gemeindetages folgende Gemeinderäte:

- Wolfgang Spranger für 25-jährige ehrenamtliche Tätigkeit als Gemeinderat
- Matthias Seywald für 20-jährige ehrenamtliche Tätigkeit als Gemeinderat

BM Becker bedankte sich im Namen der Gemeinde und persönlich für die geleistete Arbeit im Gemeinderat.



**Wahl von zwei Stellvertretern des Bürgermeisters**

Es wurde geheime Wahl beantragt.

Barbara Burgert wurde mit 10 Ja-Stimmen und einer Enthaltung **einstimmig** zur 1. Stellvertreterin des Bürgermeisters gewählt. Sie nahm die Wahl an.

Wolfgang Spranger wurde mit 9 Ja-Stimmen zum 2. Stellvertreter des Bürgermeisters gewählt. Er nahm die Wahl an. Udo Hagemeister erhielt 2 Stimmen.

**Wahl von zwei Vertretern und deren Stellvertreter in den Gemeinsamen Ausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Heitersheim/Ballrechten-Dottingen/Eschbach**

Es wurden folgende Personen gewählt:  
 1. Barbara Burgert (Stellvertreter: Udo Hagemeister)  
 2. Wolfgang Spranger (Stellvertreter: Matthias Seywald)

**Wahl von zwei Vertretern und deren Stellvertreter in die Arbeitsgruppe „Interkommunale Zusammenarbeit“ mit Sulzburg - IKZ**

Es wurden folgende Personen gewählt:  
 1. Thomas Ritzenhaller (Stellvertreter: Beate Jacob)  
 2. Wolfgang Spranger (Stellvertreter: Matthias Seywald)

**Besetzung des Kindergartenkuratoriums**

Es wurden folgende Personen gewählt:  
 1. Isabel Kaltenbach (Stellvertreter: Beate Jacob)  
 2. Wolfgang Spranger (Stellvertreter: Matthias Seywald)

**Bauanträge**

Des Weiteren wurden zwei Bauanträge (An-

bau eines Balkons im Ober-Dachgeschoss, Sonnenbergstr. 5 und Neubau eines Wohnhauses, Holzweg 3) und einen Antrag auf wasserrechtliche Erlaubnis zum Bau eines Schachtbrunnens auf Flst. 65 der Gemarkung Dottingen behandelt.

**Anpassung der Elternbeiträge für das Kindergartenjahr 2019/2020**

Es wurde die Anpassung der Elternbeiträge gemäß den gemeinsamen Vorschlägen der Vertreter der Erzdiözesen, der Evangelischen-Landeskirche, der maßgebenden kirchlichen Verbänden sowie Vertreter des Gemeinde- und Städtetags Baden-Württemberg beschlossen.

**Wertstoffannahmeterminale auf dem Bau- und Recyclinghof:**

Freitags: von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
 Samstags: von 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr

**Nächste Leerungen:**

Restmüll: Freitag, 19.07.2019  
 Biotonne: Mittwoch, 24.07.2019  
 Gelber Sack: Donnerstag, 25.07.2019  
 Schadstoffsammlung: Samstag, 27.07.2019, Bauhof von 9.00 -12.00 Uhr

**Öffnungszeiten der Schnitgut-Sammelstelle Sulzburg**

März bis Oktober, Freitag, 16.00 - 18.00Uhr  
 Ganzjährig, Samstag 14.00 - 16.00 Uhr

**Telefonnummern der TREA Breisgau im Gewerbepark Breisgau**

für Kontakte bezüglich Öffnungszeiten, Anlieferungen und Abfallwirtschaft 07634/5079-122 (besetzt: Mo - Fr von 7:00 - 18:00 Uhr )  
 Verwaltung, Veranstaltungen und Besichtigungen 07634/5079-0 (besetzt: Mo - Fr von 8:00 - 16:30 Uhr)  
 Notfällen 07634/5079-222 (24 Std. besetzt)  
 Fax- Nummer: 07634/5079-135  
 E-Mail-Adresse: [www.eon-energyfromwaste.com](http://www.eon-energyfromwaste.com)

**RAZ Breisgau**

Anlieferungszeiten für private Haushalte/ Sperrmüllanlieferung:  
 Montag und Dienstag: 09.00 bis 15.00 Uhr  
 Donnerstag und Freitag: 12.00 bis 18.00 Uhr  
 Samstag: 08.00 bis 12.00 Uhr  
 Gebührenfrei angenommen werden alle klassischen Wertstoffe wie Schrott, Papier und Kartonage, Elektroschrott, Kork, DVD und CD, Flaschenglas, daneben kleinere Mengen Grünschnitt sowie Sperrmüll mit Sperrmüllkarte.  
 Adresse:  
 RAZ Breisgau (Gewerbepark Breisgau) Ehrenkirchener Straße 3, 79427 Eschbach Tel. 07634/6949385, E-Mail: [alb@lkbh.de](mailto:alb@lkbh.de)  
 Servicetelefon der ALB: 0761-2187-9707

**Urlaubszeit + Ferienzeit = Reisezeit**

Bitte achten Sie auf das Ablaufdatum in Ihrem Personalausweis und Reisepass.

Die Ausstellung neuer Ausweise bzw. Pässe dauert ca. 3-4 Wochen!

Falls Sie ein neues Ausweisdokument benötigen, melden Sie sich bitte **rechtzeitig** und mit einem **biometrischen Passbild** persönlich bei Frau Derr im Rathaus, Zimmer 1 !

Bei Rückfragen dürfen Sie sich gerne melden, Tel. 5617-11 oder [meldeamt@ballrechten-dottingen.de](mailto:meldeamt@ballrechten-dottingen.de)

Ihr Bürgeramt

## Urlaubszeit = Reisezeit!

### Aber nicht ohne gültiges Ausweisdokument

Die Urlaubszeit hat begonnen und somit auch die Reisezeit. Jeder freut sich auf den lang ersehnten Urlaub. Doch oft wird ein wichtiges Detail übersehen: Gültige Reisedokumente!

Daher empfehlen wir Ihnen, dass Sie Ihre Reisedokumente rechtzeitig auf Gültigkeit sowie die Einreisebestimmungen für Ihr Urlaubsziel prüfen.

Aktuelle Informationen zu den Einreisebestimmungen Ihres Reiselandes erhalten Sie von den Reiseveranstaltern, bei der Botschaft/Konsulat Ihres Reiselandes oder über die Homepage des Auswärtigen Amtes unter

[www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de)

Kosten, Dauer und erforderliche Unterlagen im Überblick

Zur Beantragung Ihres Ausweisdokuments bringen Sie bitte immer folgendes mit:

- 1 aktuelles biometrisches Passbild
- Gültiger Personalausweis oder Reisepass  
Bei Kindern/Jugendlichen: Kinderreisepass oder Geburtsurkunde
- Eventuell Namensänderung/Einbürgerungsurkunde
- Falls ein Dokortitel eingetragen werden soll: Promotionsurkunde

Für Rückfragen erreichen Sie das Bürgeramt unter 07634 / 5617-11

Dokument	Zusätzliche erforderliche Unterlagen	Kosten	Bearbeitungszeit
<b>Personalausweis</b> Ab dem 24. Lebensjahr	-----	28,80 Euro	Ca. 3 – 4 Wochen
<b>Personalausweis</b> Bis zum 24. Lebensjahr	Bis einschließlich zum 16. Lebensjahr Zustimmung der gesetzlichen Vertreter sowie Kopie deren Personalausweise/Reisepässe	22,80 Euro	Ca. 3 – 4 Wochen
<b>Vorläufiger Personalausweis</b>	Bis einschließlich zum 16. Lebensjahr Zustimmung der gesetzlichen Vertreter sowie Kopie deren Personalausweise/Reisepässe	10,00 Euro	1-2 Werktage
<b>Reisepass</b> Ab dem 24. Lebensjahr	-----	60,00 Euro	Ca. 4 Wochen
<b>Reisepass</b> Bis zum 24. Lebensjahr	Bis einschließlich zum 18. Lebensjahr Zustimmung der gesetzlichen Vertreter sowie Kopie deren Personalausweise/Reisepässe	37,50 Euro	Ca. 4 Wochen
<b>„Express“ Reisepass</b>	Bis einschließlich zum 18. Lebensjahr Zustimmung der gesetzlichen Vertreter sowie Kopie deren Personalausweise/Reisepässe	+ 32,00 Euro Expressgebühr 92,00 Euro / 69,50 Euro	3-4 Werktage
<b>Kinderreisepass</b>	Zustimmung der gesetzlichen Vertreter sowie Kopie deren Personalausweise/Reisepässe	13,00 Euro	1-2 Werktage

**Persönliches Erscheinen ist erforderlich!**

**Fundsachen:**

- Fahrrad Marke Kirsch/Brissago
- Fahrrad Marke LAKES
- blau-weißer Strickpullover
- einzelner Handschuh blau
- blauer Schal
- schwarzer Turnbeutel
- Jacke
- Schlüsselbund
- 1 dunkelblaues Damen-Jäckchen (Dorf-hock)

**Herzliche Glückwünsche**

Gleich 2 Jubilaren konnte Bürgermeister Patrick Becker in den vergangenen Wochen gratulieren.

Frau Jutta Stolper feierte am Freitag, 28.06.2019, ihren 80. Geburtstag. Frau Stolper und ihr Mann zogen vor 5 Jahren von Thüringen in unseren Wein- und Erholungs-ort, da hier ihre Tochter mit ihrer Familie lebt und die Entfernung nach Thüringen doch zu groß war.

Auch Rudolf Schlegel konnte am 05. Juli 2019 auf 80 Lebensjahre zurückblicken. Der engagierte Winzer und Sänger des Kirchchors war mehrere Jahre als Fahrer des Bürgerbus ehrenamtlich für die Bürgerstiftung tätig. Nachdem er sich davon zurückgezogen hat, genießt er nun zusammen mit seiner Frau u.a. die Urlaubsfahrten mit dem Bus.

Bürgermeister Patrick Becker überbrachte beiden Jubilaren die Glückwünsche von Landrätin Dorothea Störr-Ritter sowie der Gemeinde.



**Der Nähe den Vorrang geben**



Präventionshinweise zur Urlaubszeit  
**WAS NUN, HERR KOMMISSAR?**  
Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei

zum Thema „Sicher in den Urlaub“

**UNSERE FAKTEN:** Diebe brauchen nicht lange, um PKW oder Zweirad zu stehlen: Sie nutzen kurze Tankstopps oder Raststättenaufenthalte zum Diebstahl. Gelegentlich locken Tätergruppen die Reisenden sogar unter einem Vorwand aus dem Fahrzeug oder vom Fahrzeug weg, um schnell mit diesem zu verschwinden.

**UNSERE TIPPS:**

- **Benutzen Sie zum Abstellen Ihres Fahrzeugs belebte und gut beleuchtete Parkplätze.**
- **Lassen Sie nichts Wertvolles im Auto, auch nicht versteckt!**
- **Lassen Sie während der Fahrt den Kofferraum verschlossen um einen Blitzdiebstahl bspw. beim Anhalten an einer Kreuzung zu vermeiden.**
- **Seien sie misstrauisch, wenn Sie auf Parkplätzen auf vermeintliche Schäden an Ihrem Fahrzeug aufmerksam gemacht werden oder Sie jemand bittet, anderen auf Landkarten den Weg zu zeigen. Möglicherweise versucht man Sie hierbei vom Fahrzeug weg zu locken.**
- **Sichern Sie Ihr Fahrzeug zusätzlich zur mechanischen Sicherung mit einer Diebstahlwarnanlage (Kontakt-, Innenraum- oder Neigungsüberwachung).**
- **Wenn Sie mit dem Wohnwagen unterwegs sind, nutzen sie eine Deichsel-sicherung vor dem Verlust des kompletten Wohnwagens.**

**UNSER ANGEBOT:** Wir beraten Sie rund um die Themen Diebstahls- und Einbruchschutz. Gerne erhalten Sie von uns eine kostenlose, individuelle und neutrale Beratung (Telefonisch oder vor Ort). **Rufen Sie uns einfach an unter 0761/29608-25.**

Wir möchten, dass Sie sicher leben!  
**Ihre Polizei**

**TreffPunkt**

**TreffPunkt-Termine:**

Begegnungscafe:

Jeden Montagnachmittag, können Sie von 16.00 - 18.00 Uhr bei unserem Begegnungscafe mit anderen Leuten aus dem Ort bei einer Tasse Kaffee, Tee oder anderen alkoholfreien Getränken gemütlich zusammensitzen und über „Gott und die Welt“ plaudern.



Textilhock:

Kommen Sie zum Nähen, Stricken, Häkeln, Sticken, Filzen, Basteln oder ähnlichem, je nachdem was Ihnen mehr Spaß macht! Neulinge und alte Hasen können jederzeit einsteigen. Der Textilhock findet grundsätzlich vierzehntägig donnerstags von 17.00 - 19.00 Uhr statt. Das nächste Treffen ist am 25.07.2019.



Maler-Werkstatt:

Die Maler-Werkstatt bleibt vorübergehend geschlossen. Der nächste Termin wird nach den Sommerferien im September 2019 sein!

Gesprächsabend mit Geflüchteten:

Jeweils am ersten Montag eines jeden Monats haben sie von 18.30 - 20.00 Uhr die Gelegenheit, mit einigen im Ort wohnenden Geflüchteten ins Gespräch zu kommen. Dadurch können die Deutschkenntnisse der Geflüchteten erweitert und die Integration unterstützt werden.

Wir begrüßen Sie gerne im TreffPunkt e.V., Neue Kirchstrasse 16, Ballrechten-Dottingen.

Der Vorstand: Dr. Peter Baur,  
Klaus Katzfuss-Krakau



**Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen**

**Wein & Musik**



(HWS) Die diesjährige Veranstaltung der Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen mit dem Weingut Martin Waßmer unter musika-

lischer Begleitung von JO's Apartment, war wieder ein voller Erfolg. Bei traumhaftem Sommerwetter genossen die sehr zahlreichen Besucher an der „Waßmer-Hütte“ am Castellberg nicht nur die Köstlichkeiten aus den verschiedenen Weinlagen, sondern auch den herrlichen Fernblick ins Rheintal bis zu den Vogesen. Bei Gesprächen mit Freunden oder auch mit Menschen, die man vorher noch nie gesehen hatte, verbrachten die Festbesucher einen sehr kurzweiligen Abend. Die ins Ohr gehende Musik rundete einen sehr harmonischen Sommerabend bestens ab. Die Bewertung vieler Gäste, „eine Veranstaltung die in die Region passt und die nach Wiederholung verlangt“, ist für die zufriedenen Veranstalter eine schöne Wertschätzung.

## „Sommerabenteuer“ des Lese-Clubs

Nach dem erfolgreichen Start des Leseclubs an der Sonnenbergschule – jeweils am Dienstag und Mittwoch in der Mittagspause – gab es am vergangenen Freitag das erste Leseabenteuer. 15 Kinder aus den Klassen eins bis vier hatten sich zu dieser Veranstaltung angemeldet und waren sehr gespannt was sie erwarten würde. Mit viel Ideenreichtum hatten die ehrenamtlich Verantwortlichen, Frau Natalie Burgert, Frau Dorothea Löffler, Frau Julia Rempel und Frau Andrea Schwab ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Ob es nun die „Montagsmaler“ mit Bezug zu Kinderbüchern oder eine Schnitzeljagd zum Erraten von Buchtiteln waren. Das Finden von Buchstaben für den abschließenden Lösungssatz oder das Gestalten einer Postkarte für den Versand aus dem anstehenden Urlaub an den Leseclub, die Begeisterung war groß. Die Bürgerstiftung, als Träger des örtlichen Leseclubs, bedankt sich ausdrücklich für das Engagement der jungen Mütter, die diesen Leseclub führen und damit den Kindern Lust auf „Lesen“ machen und damit einen nachhaltigen Beitrag zur Förderung unserer Kinder leisten. Den Kindern ist zu wünschen, dass sie auch zukünftig die verschiedenen Angebote nutzen werden um Neues zu entdecken, Freude zu haben und spielerisch etwas für Ihre eigene Zukunft zu lernen.



Die ehrenamtlichen Betreuerinnen mit den Kindern des „Sommerabenteuers“.

## Mitteilungen der Kirchengemeinden

### Katholische Mitteilungen für Ballrechten-Dottingen

#### Das Pfarrblatt für die Ferienzeit

mit der Laufzeit vom 27. Juli bis zum 15. September (Pfarrblatt Nr. 13) steht bevor. Wenn Sie ein Anliegen für die Hl. Messe benennen oder etwas ankündigen wollen, teilen Sie dies bitte bis zum **19. Juli, 10.00 Uhr**, im Pfarrbüro mit.

#### Verabschiedung von Heidi Maria Welsch

Nach sechs Monaten geht die Praktikumszeit unserer Studentin Heidi Maria Welsch zu Ende. Sie war von Mitte Februar bis Ende Juli in unserer Seelsorgeeinheit vor allem im Bereich der Firmvorbereitung aktiv. Einblicke in die Aufgaben einer Gemeindefereferentin konnte sie auch in den verschiedenen Räten und Teams, bei den Exerzitien im Alltag und im Blick „hinter die Kulissen“ sammeln. Wir wünschen Ihr für die Zukunft alles Gute, Gottes Segen und Sonne auf allen Wegen!

Für das Seelsorgeteam

Cornelia Reisch, Gemeindefereferentin

Die „offizielle“ Verabschiedung ist beim Sonntagsgottesdienst am 28. Juli 2019 um 10.45 Uhr in Heitersheim.

#### Das Sakrament der Firmung empfangen am 28.06.2019 in Heitersheim aus Ballrechten-Dottingen

Sophie Erl, Enya Herbertz, Anja Reiner, Alexander Seywald, Luisa Sonner, Alisa Winterhalter

#### aus Buggingen u. Seefeldern

Robin Ehret, Anna Graubmann, Hanna Isemann, Nele Rebstein, Melissa Weis

#### aus Eschbach

Dennis Eisele, Jasmin Huck, Malin Klein, Benedikt Leu, Nora Maier, Jakob Pfefferle, Annalena Schelb, Johanna Schweizer

#### aus Heitersheim u. Gallenweiler

Sebastian Brendle, Teresa Dinkel, Pius Fuchs, Simon Fünfgeld, Johannes Hug, Nicolas Kanstinger, Leonhard Mann, Martina Meyer, Nadia Nouioua, Noemi Pozsgai, Carolin Schaber, Philipp Schiestl, Felix Schlageter, Sophie Spiegelhalter, Anna-Lina Schönsee, Lennart Winter, Maximilian Winter

#### aus Sulzburg u. Laufen

Sarah Hansmann, Lars Pfefferle, Daniel Rieber, Chiara Röser, Marie Sutter

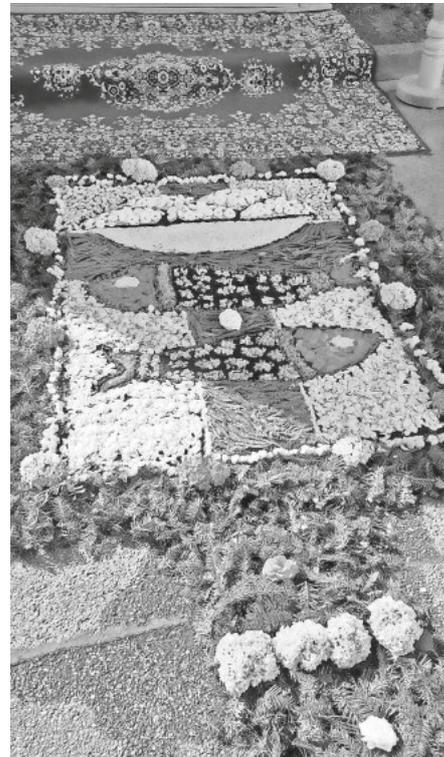
#### Dank Allen ein gelungenes Fest

Am 30. Juni haben wir in Ballrechten-Dottingen bei strahlendem Wetter unser Patrozinium und Pfarrfest gefeiert. Nachdem unser Kirchenpatron in bewährter Weise für prächtigen Sonnenschein verantwortlich war, haben viele helfende Hände für gutes Gelingen unseres Festes gesorgt. Wie jedes Jahr erstrahlte unser Prozessionsweg in den schönsten Farben, dafür herzlichen Dank an die Anwohner und deren Helfer aus der ganzen Gemeinde. Besonders prachtvoll war wieder der St. Erasmusaltar gestaltet. Dafür in diesem Jahr herzlichen Dank an unsere Firmlinge, angeleitet von Silvia Hess. Gerne dürft Ihr im nächsten Jahr wieder tätig werden.

Der Kirchenchor unterstützt von Musikern des Musikvereins, den bewährten Streichern und unserem Engelbert Ehret an der Orgel gestaltete unter der Leitung von Antje Hepper mit einer schwingvollen Messe den Gottesdienst. Der Männergesangverein verlegte seine feierlichen Lieder wegen der hohen Temperaturen kurzerhand von der Station

am Erasmusaltar ebenfalls in den Gottesdienst. Auch Dank der Ministranten, Himmel- und Lampenträger und unseren beiden Priestern Christian Nötzel und Erwin Seifried wurde das Patrozinium wieder ein besonders festlicher Gottesdienst. Der gesellige Teil in der Castellberghalle wurde von Musikverein, Kindergarten und Trachtengruppenkindern gestaltet. Die Bewirtung durch KFD, Trachtengruppe, Altenwerk und Erstkommunioneltern klappte wieder hervorragend. Auch die Lagerteamer trugen mit ihrem Waffelstand zur Freude der jüngeren Gemeindeglieder bei. Herzlichen Dank auch den vielen Kuchen Spendern, die für ein reichhaltiges Kuchenbuffet gesorgt haben. Auch wenn die heißen Temperaturen viele eher ins Schwimmbad gelockt hatten, war die Stimmung in der Halle doch sehr locker und man kam mit vielen ins Gespräch. So wurde es zu einem rundum gelungenen Pfarrfest. Allen, die sich in irgendeiner Form bei unserem Pfarrfest beteiligt haben sei an dieser Stelle herzlich gedankt. Wir freuen uns schon wieder auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.

Für das Gemeindeteam Martina Steiert



## Waldgottesdienst

21. Juli 2019

11.00 Uhr

auf dem Sedanplatz

(bei Regen in der Laufener Kirche)

Der Gottesdienst wird mitgestaltet vom Posaunenchor Staufen - Sulzburg

Herzliche Einladung!





## Gottesdienste der Kirchengemeinden

### Katholische Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit HEITERSHEIM

#### **Samstag, 20. Juli**

14:00 Heitersheim Schlosskirche: Trauung von Martin Alexander Freund und Tamara Wilbat  
18:00 Sulzburg Messfeier (für Angehörige der Familie Kirn; Günther Krix)

#### **Sonntag, 21. Juli**

09:00 Ballrechten  
10:30 Heitersheim  
10:45 Heitersheim  
18:30 Heitersheim

#### **16. Sonntag im Jahreskreis**

Messfeier (für Gottfried Löffler; Fam. Birkenmaier und Vogelbacher; Albert Merz und Adolf Boma)  
Ökumenische Kinderkirche im Pfarrsaal  
Messfeier  
Friedrich-Schäfer-Haus: Rosenkranz

#### **Montag, 22. Juli**

17:00 Heitersheim „Kindergärten-Schulabgänger“ – Gottesdienst  
19:00 Dottingen St. Arbogast: Messfeier entfällt

#### **Dienstag, 23. Juli**

18:30 Eschbach Rosenkranz  
19:00 Eschbach Messfeier

#### **Mittwoch, 24. Juli**

11:30 Eschbach Schuljahresabschlussgottesdienst der Grundschule  
18:45 Heitersheim Friedrich-Schäfer-Haus: Stille Anbetung  
19:00 Sulzburg Messfeier

#### **Donnerstag, 25. Juli**

8:30 Heitersheim Schuljahresabschlussgottesdienst der Grundschule

#### **Freitag, 26. Juli**

08:30 Heitersheim Schuljahresabschlussgottesdienst der Realschule  
09:30 Heitersheim Schuljahresabschlussgottesdienst der Realschule  
18:30 Heitersheim Rosenkranz  
19:00 Heitersheim Messfeier

#### **Samstag, 27. Juli**

11:00 Ballrechten Tauffeier für Damian Norbert Gutmann und Melissa Katharina Maahs  
11:30 Heitersheim Schlosskirche: Trauung ev. Trauung  
15:00 Ballrechten Tauffeier für Tobias Gutmann  
18:00 Eschbach Messfeier mit Aufnahme der neuen und Ehrung von langjährigen Ministranten

#### **Sonntag, 28. Juli**

09:00 Buggingen  
10:45 Heitersheim  
12:00 Heitersheim  
18:30 Heitersheim

#### **17. Sonntag im Jahreskreis**

Messfeier  
Messfeier  
Taufeier für Tessa Diana Monika Mutschler  
Friedrich-Schäfer-Haus: Rosenkranz

#### **Fahrdienst zum Sonntagsgottesdienst**

Sie möchten am Sonntag eine Messe besuchen. In Ballrechten/Sulzburg findet aber an diesem Sonntag kein Gottesdienst statt. Es besteht die Möglichkeit, zum Hauptgottesdienst um 10.45 Uhr in Heitersheim mitzufahren!

Bitte melden Sie sich bis Samstag (11.00 Uhr) unter Tel. 07634-8336 bei Konrad Triebswetter.

#### **Katholisches Pfarramt**

**in Ballrechten:** Otto-Karrer-Str. 2, 79282 Ballrechten-Dottingen, Tel. 07634/8245, Fax 07634/591061

**Öffnungszeiten:** Dienstag 10 – 11 Uhr

**in Heitersheim:** Heitersheim, Johanniterstraße 74

Tel. 07634/551615 Fax 07634/551628

kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de

www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de

**Öffnungszeiten:** Montag bis Freitag 9.00 bis 11.00 Uhr  
Dienstag 14.00 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag 16.00 bis 18.00 Uhr

### **Evang. Kirchengemeinden**

### **Sulzburg mit Ballrechten-Dottingen und Laufen mit St. Ilgen**

#### **Sonntag, 28.07.2019**

18:00 Konzert Danza & Nocturne, Gitarrenrezital Sulzburg / St. Cyriak

#### **Mittwoch, 17.07.2019**

19:30 Kantoreiprobe mit Sommerfest Sulzburg / Pfarrgarten

#### **Donnerstag, 18.07.2019**

10:00 Sozialstation Demenzgruppe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
19:30 Yoga Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

#### **Sonntag, 21.07.2019**

11:00 Waldgottesdienst mit dem Posaunenchor Laufen / Sedanplatz Pfrn. Böhme  
Bei Regen: Laufen / Johanneskirche

#### **Montag, 22.07.2019**

20:00 Posaunenchor Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

#### **Donnerstag, 25.07.2019**

10:00 Sozialstation Demenzgruppe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
19:30 Yoga Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

#### **Freitag, 26.07.2019**

19:00 Männergruppe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

#### **Sonntag, 28.07.2019**

10:00 Gottesdienst Sulzburg / St. Cyriak Pfrn. Böhme  
18:00 Konzert Danza & Nocturne, Gitarrenrezital Sulzburg / St. Cyriak

#### **Öffnungszeiten im Pfarrbüro:**

Dienstag und Freitag von 10-12 Uhr  
Mittwoch von 14-16 Uhr

Telefon: 07634 / 592179

Homepage: www.evangel-sulzburg-laufen.de

E-Mail: pfarramt@sankt-cyriak.de



## Kindergärten

### Kath. Kindergarten St. Marien



Wir suchen für den Kath. Kindergarten St. Marien Ballrechten-Dottingen ab dem 01.09.2019 oder nach Vereinbarung



## Kindergartenleitung (60%-100%)

unbefristet

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum **28. Juli 2019** an: Kath. Pfarramt, Johanniterstr. 74, 79423 Heitersheim oder an [kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de](mailto:kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de) Infos erhalten Sie bei Frau Zähringer (07661/90 34- 61). Die ganze Stellenanzeige mit weiteren Infos finden Sie unter: [www.vst-stegen.de](http://www.vst-stegen.de), **Rubrik Jobbörse**




**Kursleiter/in für unser Eltern-Kind- und Kinderturnen gesucht**

Info:  
Annette Winterhalter Tel. VHS 07634-6638  
oder  
Dorothea Löffler Tel. 07634-503587

## Juze „Mystery“

### Mädchennachmittag – 9-12 Jahre

**Donnerstag 18.07. von 16:00-18:00 Uhr**  
Dieser Nachmittag gehört nur euch Mädels, wir wollen zusammen spielen, basteln, tanzen... schaut doch vorbei!

### Wasserspaß für alle ab 9 Jahren

**Dienstag 23.07. von 16:00-18:00 Uhr**  
(Achtung geänderter Termin!)  
Wir wollen ein paar Wasserspiele zusammen machen und eine kleine Wasserschlacht veranstalten. Wir treffen uns am JuZe und gehen dann auf den Bolzplatz.

### Festival der Farben 2019



**Was?** Festival der Farben, Eintritt: 2€

**Wann?** Mittwoch 24.07.2019 von 16-18 Uhr

**Wo?** Jugendhaus Eschbach, Bergstr. 1

**Wer?** Alle Mädchen ab 13 Jahren, aus den Orten Ballrechten-Dottingen, Eschbach, Heitersheim, Sulzburg und Staufen

### Hinweise:

Jede Teilnehmerin ist dazu berechtigt, mit buntem Farbpulver um sich zu werfen. Es kann nicht garantiert werden, dass die Farbe vollständig aus der Kleidung geht. Bringt bitte Wechselkleidung und ein Handtuch für die Heimfahrt mit.

Bitte beachtet, dass das Farbpulver aus Maisstärke besteht, bei **Unverträglichkeiten oder Allergien** sollte nicht an der Veranstaltung teilgenommen werden.

### Du möchtest gerne am Festival der Farben teilnehmen?

Anmeldung für die Veranstaltung sowie Shuttle-Service unter: Lynn Hofmeister  
email.: [lynn.hofmeister@sos-kinderdorf.de](mailto:lynn.hofmeister@sos-kinderdorf.de)  
tel.: 0176 41212388



## Schulnachrichten

### Sonnenbergschule Ballrechten-Dottingen

#### Lernzeit – Betreuerinnen / Betreuer gesucht

Sie haben Erfahrung im Umgang mit Kindern, sind engagiert und neugierig? Sie haben Spaß daran, mit Kindern Zeit zu verbringen und möchten in einem motivierten Team mitarbeiten?

**Dann suchen wir Sie ab September als Verstärkung für unser Ganztagsteam an der Sonnenberggrundschule in Ballrechten-Dottingen.**

Unterstützen Sie die Kinder gemeinsam mit einer Lehrkraft bei den Hausaufgaben, werden Sie Teil unseres Lernzeitteams.

Eine Vergütung ist möglich.

Wir haben Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns.

Ansprechpartnerin: Heidrun Zimmermann

Telefon: 07634-5088628 Mail: [ganztag@sonnenberg.schule.bwl.de](mailto:ganztag@sonnenberg.schule.bwl.de)

## Volkshochschule Ballrechten-Dottingen

### VHS Ballrechten-Dottingen

**Fledermäuse – heimliche Jäger der Nacht**  
Die Exkursion verspricht einen spannenden Abend im Freien.

**Dozent: Dipl. Biologe Ingo Kramer**  
(AK Natur und Umwelt)

**Termin: Di. 23. Juli 2019 / 21:15 Uhr**

Dauer: ca. 2 Stunden

Treffpunkt: 21:15 Uhr am Scheibenfeuerplatz

Gebühren: 5,00 €

(max. 20 Personen)

Die Veranstaltung richtet sich an Erwachsene.

Bei Regen, Gewitter oder starkem Wind fällt die Führung aus.

Bitte melden Sie sich rechtzeitig an.

#### Anmeldung:

Gerne per E-Mail:

[vhs@ballrechten-dottingen.de](mailto:vhs@ballrechten-dottingen.de)

oder 07634-6638

Annette Winterhalter

· Leiterin VHS ·



## Freiwillige Feuerwehr

Die nächste Jugendprobe findet am Mittwoch, 24.07.2019, um 18.00 Uhr statt.

Um pünktliche und vollzählige Teilnahme wird gebeten.

Euer  
Feuerwehrkommandant  
Marc Eberlin

Die Veranstaltung findet am Donnerstag, 25. Juli 2019 ab 19.00 Uhr auf dem Rathausplatz in Dottingen statt.

Schon traditionell spielen die Jugendkapelle und das Hauptorchester zur Unterhaltung auf und der Musikverein übernimmt auch wieder die Bewirtung.

In diesem Jahr wird es ein für Indien typisches Speise und Getränkeangebot geben.

Der Musikverein lädt schon jetzt die gesamte Bevölkerung sehr herzlich zum Themenabend auf dem Rathausplatz in Ballrechten-Dottingen ein.



## Vereine

### Musikverein

### Musikalischer Auftakt in die Sommerferien 25. Juli 2019

#### Indien auf dem Rathausplatz

Mit einem Themenhock auf dem Rathausplatz startet der Musikverein Ballrechten-Dottingen in diesem Jahr vorab in die Sommerferien. Trotz dem verschobenen Ferienbeginn findet der Hock am traditionellen und beliebten Donnerstag-Abend statt.

Am Freitag wird auch keine Höchstkonzentration mehr in der Schule gefordert sein. Der Themenhock steht in diesem Jahr unter dem Motto „Indien“.

# INDIEN



auf dem Rathausplatz  
in Ballrechten-Dottingen

Donnerstag,  
25. Juli 2019  
ab 19.00 Uhr

Indisches-Curry

und Musik



## Trachtengruppe

### 39. Dorfhock in Ballrechten-Dottingen

Zum ersten mal in der Tradition des beliebten Ballrechten-Dottinger Dorfhocks luden die Trachtengruppe gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr die Bürgerinnen und Bürger zum gemütlichen Verweilen rund um den ehemaligen Dreschschopf bei der St. Arbogast-Kapelle ein. Bei seiner Premiere als Bürgermeister eröffnete Patrick Becker umrahmt von Vertretern der Trachtengruppe und der Feuerwehr am Samstagabend den 06. Juli feierlich den Hock.



Seine Einladung zu einem Freigetränk für zufällig ausgewählte Besucher wurde von diesen gerne angenommen. Zur Eröffnung nicht fehlen durfte natürlich die Kinder- und Jugendtanzgruppe der Trachtengruppe unter Leitung von Anne Seywald und Pia Sutter. Den ganzen Abend lang war bei den zahlreichen Gästen gute Laune angesagt und die Veranstalter hatten mit der Bewirtung alle Hände voll zu tun.

Nach einer stürmischen Nacht startete der Sonntagmorgen mit einem Gottesdienst im Dreschschopf. Pfarrer i.R. Erwin Seifried gestaltete den Gottesdienst unter Einbindung von Trachtengruppe, Feuerwehr und dem Männergesangsverein Ballrechten-Dottingen gewohnt souverän.

Schon Tradition hat das anschließende Fröhschoppenkonzert des Musikvereins. Die Gelegenheit zum Mittagessen wurde gerne angenommen, das Kuchenbuffet geplündert und dem Nachmittagsauftritt der Jugendtanzgruppe Applaus gespendet.

Der Montagabend stand dann ganz unter dem Motto „Feierabendhock“ mit gemütlichem Ausklang. Gestärkt durch das reichhaltige Speisenangebot herrschte dann am Wein- und Sektribrunnen noch lange dichtes Gedränge. Die Trachtengruppe und die Freiwillige Feuerwehr bedanken sich herzlich bei allen Besucher\*innen und bei den zahlreichen helfenden Händen die zum Gelingen des beliebten Dorfhocks beigetragen haben. Ein besonderer Dank geht an den Musikverein und natürlich an den Männergesangsverein der viele Jahre lang den Hock zusammen mit der Trachtengruppe organisiert und ausgerichtet hat.

Text/Bild Matthias Seywald



## Sportverein

### AH zum 3. Mal in Folge Pokalsieger!

FV Nimburg - SV Ballrechten-Dottingen 1-3

Zum 3. Mal in Folge holte sich unsere AH den Bezirkspokal im Ü35 Wettbewerb. Einmalig dieser Erfolg, denn 3. Mal in Folge das schaffte noch kein Team. Beim gastgebenden FV Nimburg entwickelte sich ein spannendes Finale. Unsere Mannschaft aber zunächst das bessere schoss durch Nico Gallus eine 2-0 Führung heraus. Die Drangphase der Gastgeber beantwortete Marcello Marchese mit dem 3-0. Das 3-1 änderte am Ende nichts mehr, der Pott blieb in Dottinger Händen. In unserer Siegermannschaft stand auch Bürgermeister Patrick Becker. Am Ende dürften unsere AH Cracks um Coach Achim Schütt verdient den 3. Pokalsieg in Folge feiern.



## Kirchenchor St. Erasmus

### Einladung zur Chorversammlung

Satzungsgemäß lädt der Kirchenchor St. Erasmus Ballrechten-Dottingen seine aktiven und passiven Mitglieder, Freunde und Gönner zur Chorversammlung mit Neuwahl des Gesamtvorstandes ein:

Termin: Montag, 22. Juli 2019  
Zeit: 19.00 Uhr  
Ort: Pfarrscheune Ballrechten

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassenwarts
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Gesamtvorstandes
7. Neuwahl des Gesamtvorstandes
8. Verschiedenes – Wünsche – Anträge

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Der Vorstand

## kfd

### Herzliche Einladung an alle Frauen, Mitglieder und Nichtmitglieder

Wir wollen uns den 30. Juli zum Grillabend im Pfarrhof (bei schlechtem Wetter in der Pfarrscheune) treffen.

Beginnen wollen wir um 19 Uhr.

Für Grillgut, Brot und Getränke sorgen wir, freuen uns aber über Salate und Dessert damit es ein buntes Büffet gibt.

Anmeldung dazu bis 27. Juli bei Rita Löffler tel: 8031 oder Ursula Seywald tel: 6549.

Auf einen schönen Sommerabend freut sich das kfd- Team

## Schwarzwaldverein Sulzburg e.V.

### Zum Forsthausgartenfest nach Kandern Sonntag, 21.07.19

**Treffpunkt: Sulzburg Marktplatz 8.45 Uhr**  
**Fahrt mit PKW Fahrgemeinschaften zum Bahnhof Kandern**

**Mit dem „Chanderli“ fahren wir nach Wollbach.**

**Wanderung: Wollbach nach Kandern**  
**Wegstrecke: ca 9 km, Wanderzeit ca. 2,5 Stunden**

**Einkehr beim Forsthausgartenfest**  
**Führung und Info: Barbara Imgraben**  
**Tel. 07634 592019**

### Wanderung in den Vogesen Sonntag, 28.07.19

Wanderung: Col de Bramont- Tourbierts de Machais- Lac Blanchmer – Col de Bramont  
Wegstrecke: 13 km, 450 Hm, ca. 3,5 Stunden  
Treffpunkt: Sulzburg Marktplatz **8.30 Uhr**  
mit PKW-Fahrgemeinschaften zum Col de

Bramont  
Rucksackverpflegung erforderlich  
Bademöglichkeit im See, deshalb Badesachen mitnehmen (wer will)  
Einkehr auf dem Heimweg  
**Führung und Info: Inge Reidl Tel.07634 6957220**

### Grillen an der Homberghütte

**Freitag, 02.08.19 ab 18.00 Uhr**

Gemütliches Beisammensein und den Abend genießen

Grillgut und Getränke werden besorgt.

Salate und Geschirr bitte mitbringen!!

**Anmeldung bis 29.07.19 erforderlich bei Armin Imgraben Tel. 07634 592109**

**GÄSTE SIND JEDERZEIT HERZLICH WILLKOMMEN!!**

## Das Landratsamt informiert

### Konstituierende Sitzung des neuen Kreistags des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald

Am Montag, den 22. Juli, findet ab 14:30 Uhr die konstituierende Sitzung des neugewählten Kreistags des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald statt. Tagungs-ort ist der Große Sitzungssaal des Landratsamtes in der Stadtstraße 2 in Freiburg. Auf der Tagesordnung steht die Verpflichtung der neuen Mitglieder des Kreistags und die Verabschiedung ausgeschiedener Kreisrätinnen und Kreisräte. Außerdem geht es um die Besetzung der verschiedenen Ausschüsse und Aufsichtsräte Die Sitzungsunterlagen finden sich eine Woche vor der Sitzung im Rats- und Informationssystem auf der Homepage des Landkreises unter der Adresse <https://kreistag.lkbh.net/termine>

### Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Landwirtschaft informiert: Wasserschutzgebiet Hausen

Für landwirtschaftliche Flächen mit Nmin-Werten im Herbst unter 35 kg N/ha bzw. 40 kg N/ha bei Spargel in 0 - 90 cm Bodentiefe können folgende Befreiungen von den Schutzbestimmungen der SchALVO in Anspruch genommen werden:

1. Befreiung von der späten Nmin-Methode bei Mais.
2. Befreiung von der Mulchsaat zu Wintergetreide nach Mais.
3. Befreiung von den frühestmöglichen Bodenbearbeitungsterminen 01.02. bzw. 01.03. auf den 15.12. für Körnermais und auf den 15.01. für Saatmais.
4. Befreiung vom frühestmöglichen Bodenbearbeitungstermin 01.02. auf den 01.01.

bei Spargel.

Die Probenahme erfolgt im Rahmen der SchALVO Herbstaktion 2019 des Landes. Damit zu befreiende Flächen bei der Standortfestlegung berücksichtigt werden können, sind diese unter Verwendung eines amtlichen Formblattes anzuzeigen (bis spätestens 15.09.2019).

Die Formblätter liegen im LRA Breisgau-Hochschwarzwald (Fachbereich 580 Landwirtschaft)

in Breisach aus oder sind zugänglich im Internet unter:

[www.landwirtschaft-bw.info](http://www.landwirtschaft-bw.info) > Dienststellen > Landratsämter > Breisgau-Hochschwarzwald > Fachinformationen > Wasserschutz.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Wasserschutzberater Martin Heigl:

Tel.: 0761 / 2187 5862

Fax: 0761 / 2187 77 5862

E-Mail: [martin.heigl@lkbh.de](mailto:martin.heigl@lkbh.de)



## Aus der Nachbarschaft

### Sommerkonzert am Sonntag, 21. Juli 2019 um 19 Uhr in St. Trudpert

Das bekannte Rheinberger-Trio mit den beiden Violinisten Ines Then-Bergh und Holger Schröter-Seebeck und dem Organisten Stefan Pöll begleitet die Zuhörer an diesem Sommerabend mit dem Programm „Abendlied“ beschwingt in die Nacht. D Der Eintritt beträgt 12 Euro, ermäßigt 10 Euro. Vorverkauf unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de). Karten sind außerdem bei den Touristinformationen in Münstertal und Staufen sowie beim BZ Kartenservice in Bad Krozingen erhältlich.

### Sommerkonzerte mit der Stadtmusik Staufen

In der Reihe der Sommerkonzerte auf dem Schladererplatz ist es der Stadtmusik auch dieses Jahr wieder gelungen, am Wochenende **21./22. Juli** ein vielseitiges Unterhaltungsprogramm zusammenzustellen.

Beginn: **Samstag 17.00 Uhr, Sonntag 10.30 Uhr,**

Für das leibliche Wohl wird an Essens- und Getränkestand gesorgt, an der Bar lässt sich gemütlich der ein oder andere Cocktail und hausgemachte Limonade genießen. Am Sonntag haben wir außerdem Kaffee und Kuchen im Angebot.

Der Eintritt ist frei.

Ende des redaktionellen Teils

Wir suchen zum nächstmöglichen Eintritt eine/n

- **Elektriker (m/w/d) in Vollzeit/Teilzeit**
- **Ausbildungsplatz (m/w/d) zum Elektroniker für Energie- & Gebäudetechnik - kurzfristig frei geworden**

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen.



Innere Neumatten 17 • 79219 Staufen • Telefon 07633 / 54 03

Die Eltern-Kind- Fachklinik Münstertal in Staufen führt Präventions- und Rehabilitationsmaßnahmen für Eltern, Kinder und Jugendliche durch. Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung:

### Schreibbüro

Mitarbeiter (w/m/d) mit medizinischen Kenntnissen für medizinische Dokumentation in Vollzeit.

### Servicekraft

Für unsere Küche suchen wir eine Servicekraft (w/m/d) in Teilzeit und auf 450,-€-Basis für Abend- und Wochenenddienste zwischen 16.00 bis 20.00 Uhr.

### Schulische Betreuung

Lehrkraft (w/m/d) für die schulische Betreuung in Teilzeit

### Hauswirtschaft

Mitarbeiter (w/m/d) in Teilzeit und auf 450,-€-Basis von nettem Team gesucht. Es erwartet Sie eine Tätigkeit in der Hausreinigung und Wäscherei.

### Ausbildung zur Hauswirtschafter/ in (w/m/d)

Nettes Team sucht Azubi für die Hauswirtschaft.

### Ergotherapeuten oder Heilpädagogen (w/m/d) in Teilzeit

Gerne auch Berufsanfänger/in oder Wiedereinsteiger/in für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen mit und ohne Behinderung für Einzel- und Gruppentherapie

### Pädagogische Fach- und Hilfskräfte (w/m/d) in Vollzeit

Erzieher/innen, Kindheitspädagogen/innen oder ähnliche Berufe für die integrativen Kindergruppen (U3/ Ü3/ 11-15 Jahre)

### Gesundheits- und Krankenpflege / Kinderpflege / Altenpflege (w/m/d)

Mitarbeiter für 30/35 Std./Woche. Wir arbeiten in zwei Schichten in einem netten Team mit einem interessanten Aufgabenfeld.

### Haustechnik

Mitarbeiter (w/m/d) in Vollzeit und auf 450,-€-Basis.

### FSJ

**Bist DU gerade dabei die Schule zu beenden und weißt noch nicht was DU danach machen sollst!**

Du kannst bei uns in der Eltern-Kind-Fachklinik Münstertal in Staufen ab September ein FSJ (freiwilliges soziales Jahr) im Kinder- und Jugendpädagogischen Bereich, Verwaltung und in der Haustechnik machen. Unser Team sorgt täglich dafür, dass sich die Eltern, Kinder und Jugendlichen mit und ohne Behinderung in der Fachklinik wohlfühlen.

Stellenprofile und Infos finden Sie auf unserer Homepage:

[www.ak-familienhilfe.de](http://www.ak-familienhilfe.de)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann schicken Sie Ihre Bewerbung an:



**Deutscher Arbeitskreis für Familienhilfe**  
**Eltern-Kind-Fachklinik Münstertal**  
Albert-Hugard-Str. 34,  
79219 Staufen im Breisgau  
Tel. 07633-80070

Oder per Mail an: [muenstertal@ak-familienhilfe.de](mailto:muenstertal@ak-familienhilfe.de)



# SOS KINDERDORF

Das **SOS-Kinderdorf Schwarzwald** in Sulzburg ist ein Kinder- und Jugendhilfverband mit differenzierten stationären und ambulanten Hilfen zur Erziehung.

Wir suchen für unsere **Kindertagesstätte mit Hort** zum nächstmöglichen Termin eine/-n

### Leiterin (m/w/d) der Kindertagesstätte mit Hort

**Ihre Aufgaben** in der Kindertagesstätte sind u. a. die Umsetzung und Weiterentwicklung der Konzeption, die Leitung eines Teams von pädagogischen Fachkräften sowie die verantwortliche strategische und betriebswirtschaftliche Planung der Einrichtung. **Wir bieten Ihnen** einen konzeptionellen Rahmen, der Gestaltungsspielraum lässt, ein Gehalt, orientiert am TVöD SuE mit zusätzlichen Sozialleistungen, eine arbeitgeberfinanzierte Altersvorsorge sowie Unterstützung bei Fortbildung und Supervision.

Die vollständige Stellenanzeige: [www.sos-mitarbeit.de](http://www.sos-mitarbeit.de)

SOS-Kinderdorf Schwarzwald - z. Hd. Frau Froehlich-Wehrmann  
[kd-schwarzwald@sos-kinderdorf.de](mailto:kd-schwarzwald@sos-kinderdorf.de)

## Nette Kollegin gesucht !

Für den Zimmerservice suchen wir noch eine(n) zuverlässige(n), sauber + gewissenhaft arbeitende(n)

**Mitarbeiter(in) (m/w/d).**

Wir zahlen sehr gut und bieten nettes Arbeitsklima!

**Landhaus zur Badischen Weinstraße**

79282 Ballrechten-Dottingen 07634 - 59 19 19

e-mail: [info@kaefer-landhaus.eu](mailto:info@kaefer-landhaus.eu)



**Sommerskispringen**  
**Damen • Herren • Mixed**

**25.-27. Juli 2019**

**Eagle Beats**  
**Wombats-Live**  
**ADLER Skistadion**

[www.sommerskispringen-hinterzarten.de](http://www.sommerskispringen-hinterzarten.de)



# APRIKOSEN-LAVENDEL- KONFITÜRE MIT BADENER WEIN UND APRIKOSEN- KUCHEN WIE IHN ITALIENER LIEBEN



## ZUTATEN

### 1. Aprikosen-Lavendel-Konfitüre mit Badener Wein

800 g Aprikosenfruchtfleisch  
(ca. 1 kg reife Früchte)

150 ml Weißwein halbtrocken

500 g Gelierzucker 2:1

1 Vanilleschote

1 EL Lavendelblüten (nach Belieben)

Zitronensäure nach Bedarf

6 mittelgroße Gläser mit Twist-off-Deckel

### 2. Aprikosen-Kuchen wie ihn Italiener lieben

90 ml mildes Olivenöl

1 Zitrone

1 Päckchen Vanillezucker

100 g Mehl

120 g Zucker

5 Eier

3 EL Mandelblättchen

400g Aprikosen

## ZUBEREITUNG

### 1. Aprikosen-Lavendel-Konfitüre mit Badener Wein

Aprikosen mit kochendem Wasser überbrühen, häuten, halbieren, Steine entfernen. Die Früchte klein schneiden und mit dem Wein und dem Gelierzucker in einem Topf vermengen. Vanilleschote längs aufschlitzen, das Mark herauschaben und unter die Aprikosenmischung rühren, alles ca. 3 Stunden ziehen lassen, dann fein pürieren.

Alles unter Rühren zum Kochen bringen, Lavendel zufügen und unter Rühren ca. 5 Minuten sprudeln lassen. Gelierprobe machen (falls die Marmelade zu fest wird, etwas Zitronensäure zugeben) und Konfitüre in heiß ausgespülte saubere Gläser bis zum Rand einfüllen. Die Gläser verschließen und für ca. 15 Minuten auf den Deckel stellen, damit ein Vakuum entsteht und die Konfitüre somit haltbarer wird. Schließlich umdrehen und auskühlen lassen.

### 2. Aprikosen-Kuchen wie ihn Italiener lieben

Die Eier trennen. Eigelbe mit dem Zucker und dem Vanillezucker schaumig schlagen. Zitronenschale von einer Zitrone sowie 2 EL von deren Saft hinzufügen und anschließend das Olivenöl unterrühren. Das Mehl mit dem Backpulver mischen und langsam unter die Eigelbmasse rühren.

Alles Eiweiß mit einer Prise Salz steif schlagen und vorsichtig unter dem Teig heben. Teig in eine gefettete Springform gießen. Aprikosen in Scheiben schneiden und rosettenförmig auf dem Teig verteilen. Mandelblättchen darüber streuen. Bei 180 °C für 30-35 Minuten backen. Den Kuchen gut auskühlen lassen und mit Puderzucker bestreut servieren.

## TIPPS & TRICKS

Man kann Aprikosen nicht nur prima zum Backen verwenden, sie eignen sich auch zum Dünsten und Kochen. Die Früchte sind besonders als Rohkost beliebt - pur gegessen oder in Salaten. Getrocknete Früchte nimmt man bei uns und in mediterranen Ländern gern als weitere Zutat für Eintöpfe, Suppen und deftige Schmorgerichte. Legt man die Trockenfrüchte einige Stunden vor der Zubereitung in leicht angewärmten Weißwein ein, so bekommen sie ein milderer Aroma.



# TATZMANIA

LÖFFINGEN 



EINE DER GRÖßTEN

**„RAUBTIERANLAGEN“**

E U R O P A S

**„ATEMBERAUBENDE TIERE“**

LÖWEN | TIGER  
WALLABYS | WÖLFE | ZEBRAS | WAPITIS



...UND VIELE MEHR

**„AUFREGENDE ATTRAKTIONEN“**

EAGLE FLY | ACHTERBAHN | PANORAMA FREEFALL TOWER |  
WELLENREITER | AFRICAN SPIN



TatzmaniaLoeffingen



tatzmanialoeffingen

Z O O & F R E I Z E I T P A R K

**WWW.TATZMANIA.COM**

WILDPARK 1 | 79843 LÖFFINGEN | TEL.: 07654 / 8068144



# ANZEIGEN Kalkulator

Wenn es  
schnell gehen muss

**EINFACH  
ONLINE  
BUCHEN**

## **Keine Zeit? Kein Problem!**

Einfach Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

So schnell können Sie Ihre Anzeige buchen.

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# Wir im Südwesten bestimmen unser Tempo selbst



Sommer-Aktion

**19,95** € mtl.

für die ersten 6 Monate\*

Gilt auch für FTTC-/VDSL-Anschlüsse

## Breitband made in Black Forest.

Entdecken Sie jetzt unsere **neuen Highspeed-Tarife** zum Aktionspreis und surfen Sie ab sofort mit bis zu **400 MBit/s im Download und 160 MBit/s im Upload über Glasfaser**. Bestandskunden erhalten bei einem Tarifupgrade eine Gutschrift über 50 €.

[www.stiegeler.com](http://www.stiegeler.com)  
07673 88899 - 24  
[facebook.com/StiegelerIT](https://facebook.com/StiegelerIT)

**STIEGELER**  
INFORMATION TECHNOLOGY

\* Bei Abschluss eines Privatkundenvertrags vom 01.07. – 31.07.2019 (nur für Neukunden); Aktionspreis von 19,95 € mtl. gilt für die ersten 6 Monate, danach der für den abgeschlossenen Tarif übliche Preis; einmalige Anschlussgebühr 79,- € (DSL) bzw. 99,- € (FTTH); Aktion nicht mit anderen Aktionen kombinierbar; Verfügbarkeit der Dienste und Bandbreiten variiert je nach Wohngebiet. Einmalige Gutschrift für Bestandskunden bei Tarifupgrade beinhaltet Wechsel in einen Tarif mit höherer Bandbreite. Keine Barauszahlung.

BOHNY  
Bauelemente & Sicherheit

**Fenster + Rolläden**  
**Sichere Haustüren**  
**Markisen**

Planung, Lieferung,  
Montage & Service

[www.bohny-sicherheit.de](http://www.bohny-sicherheit.de) | Tel. 07633/800175 | 79238 Ehrenkirchen

**Kids @ Home**  
ambulante Intensivpflege für Kinder und Jugendliche

**Pflegedienstleitung (m/w/d) gesucht, 80-100%**  
Arbeitsort Bad Krozingen

**Wir bieten:**

- Ein interessantes und verantwortungsvolles Aufgabengebiet im Kinderintensivbereich
- Ein hohes Maß an Selbstständigkeit und Gestaltungsmöglichkeiten
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten – diese werden von uns selbstverständlich mit Absprache übernommen
- Eine leistungsgerechte Vergütung und die Möglichkeit betrieblicher Altersvorsorge
- Eigener Firmenwagen mit Privatnutzung
- Professionelle und moderne Arbeitsausrüstung

**Ihr Aufgabengebiet:**

- Administrative Leitungsaufgaben entsprechend der Stellenbeschreibung
- Behandlungspflegerische Tätigkeiten im Kinderintensivbereich

**Ihr Profil:**

- Examierte Pflegekraft mit Weiterbildung zur Pflegedienstleitung
- Berufs- und Führungserfahrung
- Weiterbildung zur Pflegedienstleitung gemäß § 80 SGB XI (nicht zwingend)
- Fachliche und soziale Kompetenz, auch unter Berücksichtigung von wirtschaftlichen Anforderungen (betriebswirtschaftliche Grundkenntnisse)
- Kommunikative Fähigkeiten
- Gute EDV-Kenntnisse
- Verantwortungsbewusstsein und gutes Organisationstalent

**Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung an:**

**Kids@Home ambulante Intensivpflege für Kinder und Jugendliche**  
Stefanie Lucke | Kirchweg 3 | 79244 Münstertal  
oder per E-Mail: [Bewerbung@kids-at-home.info](mailto:Bewerbung@kids-at-home.info)

## LIEBLINGSKOLLEGEN GESUCHT!

Wir sind ein familiäres, kompetentes und faires Toyota-Autohaus in Müllheim und suchen zur Verstärkung unseres fröhlichen Teams:

### • Automobilkaufmann/-frau in Vollzeit

Sie arbeiten gerne eigenverantwortlich wie auch im Team, bewahren auch in hektischen Zeiten einen kühlen Kopf und schenken unseren Kunden stets ein Lächeln.

Autohaus  
**Weiß**  
familiär. kompetent. fair.

Fühlen Sie sich angesprochen?  
Dann erwarten wir Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per Post an

**Autohaus Weiß | Personalabteilung**  
Haltinger Staße 11 | 79379 Müllheim  
oder E-Mail: [buchhaltung@toyota-eble.de](mailto:buchhaltung@toyota-eble.de)  
Ansprechpartner Norbert Weiß



NIEMALS IST UNMÖGLICH



Ihr Ansprechpartner  
für anspruchsvolle Immobilien  
im Markgräflerland

Wolfgang Hege  
Staufener Straße 19 | 79189 Bad Krozingen  
Telefon 07633 9388585 | [stauss-immobilien.de](http://stauss-immobilien.de)



## ROHR- & KANALREINIGUNG KRETZSCHMAR

Rohr- und Kanalsanierung

Abfluss verstopft?

Verstopfte Rohre in Küche, Bad und WC

Für Privathaushalte und Industrie

Bad Krozingen: 076 33 - 9 33 72 53

[www.kretzschmar-abwassertechnik.de](http://www.kretzschmar-abwassertechnik.de)

24 h  
Service

## DER REGIONALE KÜCHEN-SPEZIALIST

Bis zu 30% Sommeraktion!

Möbel **DAU** Schliengen

vom 01.07.  
bis 20.07.19

Gutedelstraße 10 · 79418 Schliengen  
Telefon 07635 / 20088

Besuchen Sie uns auch unter:  
[www.dau-moebel.de](http://www.dau-moebel.de)

**Lekses**  
Physiotherapie

Mobile Krankengymnastik

Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,  
Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung

07634-2668

Dr. med. JUTTA KALTENBACH  
Dr. med. ISABEL KALTENBACH

Mühlenstr. 59 · 79282 Ballrechten-Dottingen · Tel. 07634 - 56 91 10

Die Praxis bleibt vom

**29.07. – 16.08.2019** geschlossen.

Ab 19.08.2019 sind wir wieder für Sie da.

Vertretung übernehmen:

Dr. Rothacker, Sulzburg · Dr. Hartmann, Heitersheim  
Drs. Hegel, Heitersheim · Dr. Grether, Heitersheim  
Dr. Summ-Beck, Buggingen  
und die anwesenden Ärzte in der Umgebung

Bäckerei Cafe Faller Staufen  
Ab August/September suchen wir Aushilfen  
für den Verkauf vormittags 8.00-13.00 Uhr.  
[cafe.faller@gmx.de](mailto:cafe.faller@gmx.de), Tel. 07633-5402



VILLINGER  
SCHREIBWAREN

So einfach war der Schuleinkauf noch nie!

1. Auf dem Schulzettel die Positionen streichen, die nicht benötigt werden
2. Foto vom Zettel machen
3. per Whatsapp an 07633 52 55 senden
4. Sobald alles gerichtet ist, schreiben wir zurück.
5. Vorbei kommen, abholen, fertig.

Wir freuen uns auf Sie!

Hauptstr. 50 · 79219 Staufen · Tel. 07633/5255

[www.schreibwaren-villinger.de](http://www.schreibwaren-villinger.de)

FREY  
BÜHRER  
HÖREN.  
LEBEN.



Hören in allen  
Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

MÜLLHEIM Werderstraße 49a Tel.: 07631 - 2064

[www.fb-hoersysteme.de](http://www.fb-hoersysteme.de)



PLANK  
innovativ Werte erhalten

- Einbruch-Sicherungen
- Glasbruch-Service
- Reparatur Fenster und Türen
- Schlüsseldienst

Schreinerei G. Plank  
Heitersheim

07634/4222

[www.plank-handwerksservice.de](http://www.plank-handwerksservice.de)

# KINDERFERIENPROGRAMM

der Gemeinde Ballrechten-Dottingen

# 2019

## **Liebe Kinder, liebe Jugendliche, liebe Eltern,**

endlich ist es wieder soweit – die Ferienzeit bricht an! Das Ferienprogramm steht und wartet auf die Besucher. Wir haben zusammen mit Eltern, den örtlichen Vereinen und Institutionen ein buntes und abwechslungsreiches Pogramm für Euch zusammengestellt. Teilnehmen darf jedes schulpflichtige Kind, das in Ballrechten-Dottingen wohnt.

**Wie bereits in den letzten Jahren bieten wir wieder mehrere Veranstaltungen in den Bereichen Sport, Kreativität, Spiel, Forschen und Ausprobieren an. Bestimmt findet jeder etwas Passendes für sich!**

**Den Beitrag für die einzelnen Veranstaltungen entnehmt bitte dem Programmblatt. Aus organisatorischen Gründen sind wir gezwungen, bei den meisten Veranstaltungen eine Teilnehmerbegrenzung festzulegen. Daher melden Sie Ihre Kinder nur zu den Veranstaltungen an, an denen sie auch tatsächlich teilnehmen.**

Wir freuen uns, wenn Ihr erneut regen Gebrauch von unserem Ferienprogramm macht und mit viel Spaß daran teilnehmt.

Auch in Eurem Namen danken wir an dieser Stelle den BürgerInnen, den Vereinen und Institutionen, die bei der Gestaltung des Ferienprogrammes wieder mitmachen.

Den ausgefüllten Meldeabschnitt könnt Ihr ab Donnerstag, 19.07.19, 07.30 Uhr im Rathaus bei Heike Schopferer, Zimmer Nr. 3, abgeben und bezahlen.

In diesem Sinne wünsche ich allen Teilnehmern und Verantwortlichen schon jetzt viel Spaß und dem Kinderferienprogramm einen tollen Erfolg.

Euer

Patrick Becker  
Bürgermeister

# KINDERFERIENPROGRAMM 2019

der Gemeinde Ballrechten-Dottingen

## 1. BESUCH BEI DREHORGELBAUER SCHNEIDER SOWIE DES ELZTAL-MUSEUMS IN WALDKIRCH



**Mittwoch, 31.07.2019**

Wir besuchen Herrn Schneider in seiner Werkstatt; anschließend besichtigen wir die großen historischen Orgeln im Elztal-Museum.

Alter: 7 – 12 Jahre

Teilnahmegebühr: € 5,--Treffpunkt: 9.00 Uhr am Rathausplatz

**Vielleicht ist der eine oder andere Erwachsene bereit, seinen Fahrdienst anzubieten???**

Veranstalter: Verein Energieversorgung der Zukunft,

H. Kellermann (Tel.07631/9709810) oder H. Neuhaus (Tel. 8130)

Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr Ballrechten-Dottingen,

Ansprechpartner: Marc Eberlin, Tel. 0178/4844466

## 2. SCHATZSUCHE IM BESUCHSBERGWERK TEUFELSGRUND IN MÜNSTERTAL



**Donnerstag, 01.08.2019**

Alter: 8 -12 Jahre

Teilnahmegebühr: € 4,--

Treffpunkt: 15.15 Uhr am Rathaus. Wir bilden Fahrgemeinschaften

Ende: 18.30 Uhr. Mitzubringen sind: gutes Schuhwerk, warme Kleidung und etwas zu trinken in einem kleinen Rucksack

Veranstalter: Förderverein Sonnenbergschule

Ansprechpartner: Dorothea Löffler (503587)/Andrea Hoffmann (5081744)

## 3. BACKEN UND BESICHTIGUNG BEI DER BÄCKEREI HEITZMANN IN BIENGEN



**Dienstag, 06.08.2019**

Alter: ab 6 Jahren

Teilnahmegebühr: € 2,--

Treffpunkt: 9.00 Uhr auf dem Rathausplatz, Ende: ca. 11.30 Uhr

Bitte geschlossenes Schuhwerk anziehen.

Veranstalter und Ansprechpartner: SPD-Sulzbachtal, Robert Maurer, Tel. 6969203

## 4. FLEDERMÄUSE – HEIMLICHE JÄGER IN DER NACHT



**Dienstag, 06.08.2019**

Teilnahmegebühr : € 1,-

Treffpunkt: 21.00 Uhr beim Scheibenfeuerplatz Castellberg

Ende: ca. 22.30 Uhr

Bei Regen/Gewitter/Sturm fällt die Veranstaltung leider aus!!!

**Eltern sind erwünscht und herzlich willkommen.**

Veranstalter: AK Natur und Umwelt, Dipl. Biol. Ingo Kramer, Tel. 506464

## 5. DIE TROMMEL RUFT – DER RHYTHMUS KOMMT



**Mittwoch, 07.08.2019**

Alter: 6 – 10 Jahre

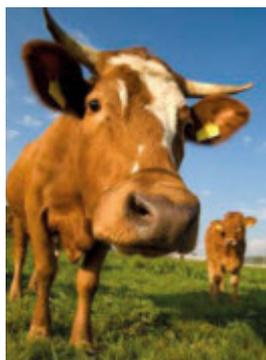
Teilnahmegebühr: € 4,-

Treffpunkt: 14.30 -17.00 Uhr im Klangatelier bei Peter Graef,

Untermatten 43

Ansprechpartner: Peter Graef, Tel. 5053 626

## 6. BESUCH AUF DEM BAUERNHOF



**Donnerstag, 08.08.2019**

Teilnahmegebühr: € 4,-

Treffpunkt: 8.30 Uhr beim Feuerwehrhaus, Ende ca. 13.00 Uhr

Für Essen und Trinken sorgt die Gemeinde! Mitzubringen sind: gutes Schuhwerk, Sonnenschutz.  
Bei Regenwetter fällt die Veranstaltung aus.

**Vielleicht ist der eine oder andere Erwachsene bereit, seinen Fahrdienst anzubieten???**

Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr Ballrechten-Dottingen,

Ansprechpartner: Marc Eberlin, Tel. 0178/4844466

## 7. ERSTE HILFE KURS FÜR KINDER



**Donnerstag, 08.08.2019**

Alter: 6-10 Jahre

Teilnahmegebühr: € 5,-

Treffpunkt: 9.00 Uhr Eingang Sonnenbergschule

Ende: 13.00 Uhr

Getränke und Vesper werden gestellt. Veranstaltung ist innen und außen.

Bitte Sonnenschutz mitbringen!

Veranstalter: Treff-Punkt e.V. (in Kooperation mit dem DRK)

Ansprechpartner: Dominik Fröhlin, Tel. 6943643

## 8. GLASBLASEN UND GLASGESTALTUNG FÜR KINDER



**Freitag, 09.08.2019**

Viel Spaß rund ums Glas  
Teilnahmegebühr: € 5,--  
Alter: ab 8 Jahren  
Treffpunkt: 10.00 Uhr beim Glashaus, Ende. ca. 12.00 Uhr  
Bitte keine Synthetik-Kleidung tragen, am besten Baumwollkleidung!  
Gestaltet vom Glashaus, Herrn Krasztinat, Tel. 592572

## 9. BESUCH DES SCHWIMMBADS IN HEITERSHEIM



**Dienstag, 13.08.2019**

Wir machen eine kleine Wanderung zum Schwimmbad in Heitersheim.  
Die teilnehmenden Kinder sollten schwimmsicher sein!  
Ab 6 Jahren  
Teilnahmegebühr: € 3,--  
Treffpunkt : 10.30 Uhr beim Rathaus, Rückkehr: ca. 14.30 Uhr  
Bitte Rucksack mit Badesachen und Sonnenschutz mitbringen.  
Begleitpersonen sind gerne willkommen.  
Veranstalter: Marion Senft, Tel. 505439

## 10. SPIEL UND SPAß MIT DER FEUERWEHR



**Mittwoch, 14.08.2019**

Teilnahmegebühr: € 4,--  
Treffpunkt: 14.00 Uhr beim Feuerwehrhaus, Ende: ca. 17.00 Uhr  
Für Essen und Trinken ist gesorgt!  
Veranstalter: Jugendfeuerwehr Ballrechten-Dottingen  
Ansprechpartner: Marc Eberlin, Tel.0178/4844466

## 11. GLASBLASEN UND GLASGESTALTUNG FÜR KINDER



**Donnerstag, 15.08.2019**

Viel Spaß rund ums Glas  
Teilnahmegebühr: € 5,--  
Alter: ab 8 Jahren  
Treffpunkt: 10.00 Uhr beim Glashaus, Ende. ca. 12.00 Uhr  
Bitte keine Synthetik-Kleidung tragen, am besten Baumwollkleidung!  
Gestaltet vom Glashaus, Herrn Krasztinat, Tel. 592572

## 12. BESUCH VON PETER'S ÖLMÜHLE



**Montag, 19.08.201**

Wie entsteht das Öl für die Salatsoße? In Peter's Ölmühle könnt ihr es sehen!  
Teilnahmegebühr: € 1,-  
Treffpunkt: 15.15 Uhr vor der Sonnenbergschule, Ende: ca. 17.00 Uhr  
Veranstalter: Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen  
Ansprechpartner: Ursula Wasmer, Tel. 8096

## 13. „FUN-SPORTS“



**Dienstag, 20.08.2019**

Heute probieren wir uns an den verschiedensten Fun-Sports-Geräten:  
Tischkicker, Billard, Darts, Airhockey, Fußballbillard, Kubb, Riesenjenga und vieles mehr...  
drinnen, wie draußen!  
Spaß im Team, oder auch mal allein – wer kann was besonders gut?! Probiert euch aus!  
Treffpunkt: Jugendtreff im SOS-Kinderdorf Schwarzwald (Bugginger Gasse 15, 79295 Sulzburg),  
ab 10:00 Uhr (offenes Kommen und Gehen)

Ein Shuttle-Service steht um 9:50 Uhr und 13:35 Uhr am Rathaus Dottingen zur Verfügung  
(die Kids können jederzeit aber auch selbst gebracht werden!)

Ende: 17:00 Uhr

Ein Shuttle-Service steht am Ende zur Verfügung (die Kids können aber auch jederzeit selbst geholt werden!)

Teilnahmegebühr: € 3,-

Alter: ab 9 Jahren

Bitte mitbringen: unbegrenzte Spielfreude ☺, Essen und Trinken

Veranstalter: SOS-Kinderdorf Schwarzwald in Kooperation mit der Gemeinde

Ansprechpartner: Lynn Hofmeister, (lynn.hofmeister@sos-kinderdorf.de; Tel.: 017641212388)

## 14. „E-SPORTS“



**Mittwoch, 21.08.2019**

e-Sports“ = Zocken auf der Wii, der X-Box... Ja! Auch das wird es geben  
Wir bauen euch einen Parcours durch die Zeit: Vom alten C-64, über die ersten Konsolen, bis zur modernen  
Technik von heute... und überall könnt ihr gegeneinander antreten oder miteinander spielen! Vom kleinen  
Bildschirm bis zur großen Leinwand.

Treffpunkt : Jugendtreff im SOS-Kinderdorf Schwarzwald (Bugginger Gasse 15, 79295 Sulzburg),  
ab 10:00 Uhr (offenes Kommen und Gehen). Ein Shuttle-Service steht um 9:50 Uhr und 13:35 Uhr

am Rathaus Dottingen zur Verfügung (die Kids können jederzeit aber auch selbst gebracht werden!)

Ende: 17:00 Uhr Ein Shuttle-Service steht am Ende zur Verfügung (die Kids können aber auch jederzeit selbst geholt werden!)

Teilnahmegebühr: € 3,-

Alter: ab 12 Jahren

Bitte mitbringen: gute Laune ☺, Essen und Trinken

Veranstalter: SOS-Kinderdorf Schwarzwald in Kooperation mit der Gemeinde

Ansprechpartner: Lynn Hofmeister, (lynn.hofmeister@sos-kinderdorf.de; Tel.: 017641212388)

## 15. „CASINO-TAG“



### Donnerstag, 22.08.2019

Komm ins Casino Royal von Staufen. Hier kannst du wie James Bond und Danny Ocean pokern, würfeln, Roulette spielen und an der Theke mit dem Barkeeper plaudern. Der Unterschied zum echten Casino?! – bei uns gibt es nur Gewinner 😊

Treffpunkt :14:00 Uhr im Kapuzinerhof in Staufen (offenes Kommen und Gehen)  
ein Shuttle-Service steht um 13:50 Uhr am Rathaus Dottingen zur Verfügung (die Kids können jederzeit aber auch selbst gebracht werden!). Ende: 18:00 Uhr Ein Shuttle-Service steht am Ende zur Verfügung(die Kids können aber auch jederzeit selbst geholt werden!)

Teilnahmegebühr: € 3,--

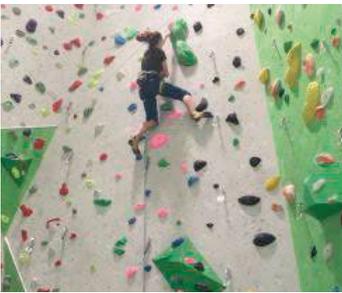
Alter: ab 12 Jahren

Bitte mitbringen: salonfähige Kleidung z.B. Anzug/Hemd, Cocktailkleid, Krawatte/Fliege, Hut, Sonnenbrille oder ähnliches)

Veranstalter: SOS-Kinderdorf Schwarzwald in Kooperation mit der Gemeinde

Ansprechpartner: Lynn Hofmeister, (lynn.hofmeister@sos-kinderdorf.de; Tel.: 017641212388)

## 16. „KLETTERN AM TURM“



### Dienstag, 27.08.2019

Heute bekommst Du die Gelegenheit, an einem 6 Meter hohen Kletterturm gesichert zu klettern! Traust Du dich bis ganz nach oben? Ist der Überhang zu überwinden? Probier es aus! Bei schlechtem Wetter stattdessen Spieletag und Kegeln im Sulzburger Jugendzentrum  
Treffpunkt:

Gruppe 1: Rathaus Dottingen 9:50 Uhr, Beginn der Aktion um 10:00 Uhr in Sulzburg, Ende: 13:00 Uhr, zurück in Dottingen ca. 13:15 h

Gruppe 2: Rathaus Dottingen 13:50 Uhr, Beginn der Aktion um 14:00 Uhr in Sulzburg, Ende 17:00 Uhr, zurück in Dottingen ca. 17:15 Uhr

Teilnahmegebühr: € 3,--

Alter: ab 9 Jahren

Bitte mitbringen: festes Schuhwerk und T-Shirt (schulterbedeckend), ggf. Haarband bei langen Haaren, Essen und Trinken

Veranstalter: SOS-Kinderdorf Schwarzwald in Kooperation mit der Gemeinde

Ansprechpartner: Lynn Hofmeister, (lynn.hofmeister@sos-kinderdorf.de; Tel.: 017641212388)

## 17. „KLETTERN AM FELS“



### Mittwoch, 28.08.2019

Heute könnt Ihr erste Klettererfahrungen am Fels sammeln. Das Klettern und die Sicherungstechnik stehen im Vordergrund. Aber auch der gemeinsame Spaß und Entspannen kommen dabei nicht zu kurz. Geklettert wird im Münstertal/Stohren

Treffpunkt:

Gruppe 1: Rathaus Dottingen 09:50 Uhr, Beginn der Aktion um 10:30 Uhr Stohren, Ende: 13:00 Uhr, zurück in Sulzburg ca. 13:30 Uhr

Gruppe 2: Rathaus Dottingen 13:20 Uhr, Beginn der Aktion um 14:00 Uhr; Ende: 16:30 Uhr, zurück in Sulzburg ca. 17:00 Uhr

Schlechtwetter-Regelung: , Indoor-Turnier (Kicker/Billard/...) in Staufen

Alter: ab 12 Jahren

Teilnahmegebühr: € 3,--

Bitte mitbringen: festes Schuhwerk und T-Shirt (schulterbedeckend), ggf. Haarband bei langen Haaren

Veranstalter: SOS-Kinderdorf Schwarzwald in Kooperation mit der Gemeinde, Lynn Hofmeister

## 18. „FOREST-BOUND“-DIGITAL DURCH DEN WALD



**Donnerstag, 29.08.2019**

Schnitzeljagd ist Oldschool, GPS-Rallye längst überholt... wir versuchen uns im Forest-Bound! Mit digitalen Hilfsmitteln bewegen wir uns quer durch die Natur... „Siri – der Weg endet hier“... aber wir lassen uns nicht stoppen ☺

Treffpunkt: Rathaus Dottingen 13:30 Uhr, Beginn der Aktion um 14:00 Uhr

Ende: 18:00 Uhr, zurück in Dottingen ca. 18:30 Uhr

Schlechtwetter-Regelung: Indoor-Turnier (Kicker/Billard/...) in Staufen

Alter: ab 12 Jahren

Teilnahmegebühr: € 3,-

Bitte mitbringen: Witterungsangemessene Ausrüstung (z.B. Sonnenschutz/Regenjacke, festes Schuhwerk), Trinken für unterwegs

Veranstalter: SOS-Kinderdorf Schwarzwald in Kooperation mit der Gemeinde

Ansprechpartner: Lynn Hofmeister, (lynn.hofmeister@sos-kinderdorf.de; Tel.: 017641212388)

## 19. HÜTTENÜBERNACHTUNG I



**Montag, 02.09. bis Mittwoch, 04.09.2019**

Ein Wald, eine Hütte, und wir mittendrin! Viel Zeit für Abendteuer in der freien Natur, Feuer machen, Grillen, spannende Tages- und Nachtaktionen im Wald. Wir fahren zu einer Selbstversorgerhütte am Hochblauen mit anderen Kids und jeder Menge Spaß.

Treffpunkt: Rathaus Dottingen 13:30 Uhr

Ende am 04.09.2019 zwischen 11:00 – 12:00 Uhr

Kosten: € 10,-

Alter: ab 9 Jahren

Schlechtwetter-Regelung: Programm findet bei jedem Wetter statt.

Bitte mitbringen: Ein ausführlicher Infobrief wird nach erfolgreicher Anmeldung per Email zugeschickt.

Veranstalter: SOS-Kinderdorf Schwarzwald in Kooperation mit der Gemeinde

Ansprechpartner: Lynn Hofmeister (lynn.hofmeister@sos-kinderdorf.de; Tel.: 017641212388)

## 20. BESUCH DES SCHWIMMBADS IN HEITERSHEIM



**Dienstag, 03.09.2019**

Wir machen eine kleine Wanderung zum Schwimmbad in Heitersheim.

Die teilnehmenden Kinder sollten schwimmersicher sein!

Ab 6 Jahren

Teilnahmegebühr: € 3,-

Treffpunkt : 10.30 Uhr beim Rathaus, Rückkehr: ca. 14.30 Uhr

Bitte Rucksack mit Badesachen und Sonnenschutz mitbringen.

Begleitpersonen sind gerne willkommen.

Veranstalter: Marion Senft, Tel. 505439

## 21. SPIELEND WISSEN ÜBER DIE RÖMER ERFAHREN – BESUCH DER VILLA URBANA



**Mittwoch, 04.09.2019**

Fahrt zur Villa Urbana mit dem Sutter-Bus.

Dort fertigen wir einfache römische Brettspiele in Stoffbeuteln. Diese und andere Spiele werden dann gespielt und über das Leben römischer Kinder berichtet. Die Spielpläne werden auf den Stoffbeutel gezeichnet, in dem später die selbst

hergestellten Spielsteine aufbewahrt werden können. Neben dem Fertigen und Spielen der Brettspiele werden wir auch eine Führung durch die Anlage bekommen. Die Kinder dürfen die Spiele mitnehmen.

Alter: von 6-10 Jahren,

Teilnahmegebühr: € 4,-

Treffpunkt: 10.00 Uhr Rathausplatz, Ende: ca. 13.30 Uhr Für Essen und Trinken wird durch die Gemeinde gesorgt.

Mitzubringen sind: kleiner Rucksack, evtl. etwas zum Trinken

Veranstalter: FWG Ballrechten-Dottingen,

Ansprechpartner: Barbara Burgert, Tel.: 8915

Veranstalter: SOS-Kinderdorf Schwarzwald in Kooperation mit der Gemeinde

Ansprechpartner: Lynn Hofmeister, (lynn.hofmeister@sos-kinderdorf.de; Tel.: 017641212388)

## 22. HÜTTENÜBERNACHTUNG II

**Mittwoch, 04.09. bis Freitag, 06.09.2019**



Ein Wald, eine Hütte, und wir mittendrin! Viel Zeit für Abendteuer in der freien Natur, Feuer machen, Grillen, spannende Tages- und Nachtaktionen im Wald. Wir fahren zu einer Selbstversorgerhütte am Hochblauen mit anderen Kids und jeder Menge Spaß.

Treffpunkt: Rathaus Dottingen 13:30 Uhr

Ende am 04.09.2019 zwischen 11:00 – 12:00 Uhr

Kosten: € 10,-

Alter: ab 9 Jahren

Schlechtwetter-Regelung: Programm findet bei jedem Wetter statt.

Bitte mitbringen: Ein ausführlicher Infobrief wird nach erfolgreicher Anmeldung per Email zugeschickt.

Veranstalter: SOS-Kinderdorf Schwarzwald in Kooperation mit der Gemeinde

Ansprechpartner: Lynn Hofmeister (lynn.hofmeister@sos-kinderdorf.de; Tel.: 017641212388)

## 23. EIN TAG MIT DEM ÖKOMOBIL



**Donnerstag, 05.09.2019**

Wir treffen uns am Föhrenberg an der Wiese beim Wanderrastplatz

Von 6 bis 12 Jahren

Teilnahmegebühr: € 3,-

Treffpunkt: 8.30 Uhr Sonnenbergschule

Ende: ca. 12.00 Uhr

Für Trinken ist gesorgt.

Mitzubringen sind: Sonnen-, Zeckenschutz, gutes Schuhwerk ggfs. Regenschutz.

Veranstalter: Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen, Heinz-Wolfgang Spranger, Tel. 8669

## 24. . VAG-BESICHTIGUNG IN FREIBURG



**Freitag, 06.09.2019**

Wir fahren mit dem Auto zum Bahnhof Heitersheim. Von dort geht es mit dem Zug nach Freiburg und mit der Straßenbahn zur VHG

ab 8 Jahren

Teilnahmegebühr: € 3,-

Abfahrt: 8.45 Uhr am Rathausplatz

Rückkehr: 14.15 Uhr

Mitzubringen sind: Sonnenschutz, ggfs. Regenschutz und Getränke.

Veranstalter: Trachtengruppe, Ansprechpartner: Renate Eckert, Tel.: 6703

# ANMELDUNG zum Ferienprogramm der Gemeinde Ballrechten-Dottingen

Name, Vorname

Geburtsdatum

Straße, Hausnummer und Telefonnummer

## NIMMT AN FOLGENDEN VERANSTALTUNGEN TEIL:

Nr.	Tag	Veranstaltung	Gebühr	Teilnahme (bitte ankreuzen)
1.	31.07.	Elztal-Museum in Waldkirch	5,00	
2.	01.08.	Besuchsbergwerk Teufelsgrund	4,00	
3.	06.08.	Backen bei der Bäckerei Heitzmann	2,00	
4.	06.08.	Fledermäuse – Heimliche Jäger der Nacht	1,00	
5.	07.08.	Die Trommel ruft – Der Rhythmus kommt	4,00	
6.	08.08.	Besuch auf dem Bauernhof	4,00	
7.	08.08.	Erste Hilfe Kurs für Kinder	5,00	
8.	09.08.	Glasblasen und Glasgestaltung	5,00	
9.	13.08.	Besuch des Schwimmbads in Heitersheim	3,00	
10.	14.08.	Spiel und Spaß mit der Feuerwehr	4,00	
11.	15.08.	Glasblasen und Glasgestaltung	5,00	
12.	19.08.	Besuch Peters Ölmühle	1,00	
13.	20.08.	Fun-Sports	3,00	
14.	21.08.	E-Sports	3,00	
15.	22.08.	Casino-Tag	3,00	
16.	27.08.	Klettern am Turm	3,00	
17.	28.08.	Klettern am Fels	3,00	
18.	29.08.	Forst-Bound- Digital durch den Wald	3,00	
19.	02.09.bis 04.09	Hüttenübernachtung I	10,00	
20.	03.09	Besuch des Schwimmbads in Heitersheim	3,00	
21.	04.09	Besuch der Villa Urbana	4,00	
22.	04.09	Hüttenübernachtung II	10,00	
23.	05.09	Ein Tag mit dem Ökomobil	3,00	
24.	06.09	VAG-Besichtigung in Freiburg	3,00	

Die teilnehmenden Kinder sind über die Haftpflichtversicherung der Gemeinde versichert. Mit einer Anmeldung der Kinder am Kinderferienprogramm wird bestätigt, dass Bilder, die während den Veranstaltungen gemacht werden, in der innerörtlichen Presse/Internet verwendet werden dürfen. Selbstverständlich werden Ihre persönlichen Daten absolut vertraulich behandelt und nicht an Dritte weitergegeben.

Datum, Unterschrift des Erziehungsberechtigten

# MEIN/ UNSER KIND

Name, Vorname

Geburtsdatum

Straße, Hausnummer und Telefonnummer

## MEIN / UNSER KIND:

1.  darf alleine nach Hause gehen ab \_\_\_\_\_ Uhr

wird abgeholt von folgenden Personen (Name, Anschrift)

a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_

2.  leidet an folgenden Allergien

a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_

c) keine

3.  hat Nahrungsmittelunverträglichkeiten

a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_

c) keine

4.  nimmt derzeit folgende Medikamente

a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_

c) keine

Datum, Unterschrift des Erziehungsberechtigten

JETZT ANMELDEN!

Wir wünschen  
viel Spaß :)



